Jonathan lo Calhòc - Tròç 4

Qu'es atau qu'aqueste matin, suu pic de l'esguit deu jorn, Jonathan Livingston lo Calhòc s'arroncèt, los uelhs barrats, a la velocitat de tres cents quate vints kilomètres per òra, las plumas shiulants au vent, au bèth miei deu vòu de la tribú en cèrcas de l'esdejuar. Lo Calhòc de la sòrta, un còp de mei, que se l'escadot e degun ne'n morit.

Lo temps de lhuvar lo son peruc dret de cap au cèu e que pujava enqüèra a cent quarante kilomètres per òra. Quan avot alentit a trente e podot lavetz tornar desplegar las soas alas, lo batèu, a dotze cents mètres au devath d'eth, n'èra pas mei qu'ua brigalha de pan nadants sus la mar...

Las soas pensadas qu'èra triomfaus. « La velocitat limita ! Un calhòc volants a tres cents soassanta kilomètres per òra ! Quau esplèit ! Quau traucada de cap a l'aviéner ! »

Qu'èra shets nat dobte lo mei gran eveniment de l'istòria de la comunautat deus calhòcs ! E d'ara enlà ua navèra èra que s'obriré per Jonathan lo Calhòc !

Tornat de la soa zòna solitària d'apracticament que tornèt plegar las soas alas per tornar devarar en taravèth d'ua hautor de dus mila quate cents mètres e que hiquèt d'abòrd a cercar com virar.

Ua sola remija, ce d'escobrit, desplaçada d'ua fraccion de centimètre au moment d'un vòu, que permetré ua virada sopla e majestuosa. Totun abans de se n'avisar, qu'arremarquèt qu'a las velocitats extrèmas mantruas plumas quilhadas amassas que lo hasèvan virolejar com ua bala de fesilh. Jonathan que vinè de s'escad a la permèra acrobacia aeriana de tota l'istòria terrèstra deus calhòcs.

Ne perdot pas lo son temps, aqueth jorn, a batalar dab los auts calhòcs, mes que volèt lunh après sococ. Que descobrit lo "virolet", la barrica lenta, la barrica a fecetas, lo taravèth inversat, la cabuçada deu malhón, l'arròda.

Quan Jonathan lo Calhòc e junhot los sons sus l'estran, que hasèva neit escura. Que sentiva lo verdigòu e èra tarriblament eslaquit. A maugrat d'aquò, dens lo son gai, que hasot un darrèr "virolet" suu pic abans de's pausar.

Quan s'aviserén deus esplèits qu'avè realizat e complit, los calhòcs que serén hòus de gai. D'ara enlà de quant s'anèvan s'esténer las amiras de la soa vita ! En lòc deu sorne trabalh de cèrcas entre los batèus de pesca e l'estran, qu'anèvan encontrar ua rason de víver ! D'ara enlà que serén en capacitat de's tirar de l'ignorància, se revelar com creaturas plenhas de noblèssa. Estar libres !

Apréner a volar ! Apréner a volar !

Las annadas a vir que bronzinavan e arrajavan de promessas...

Au moment on aterrit, los calhòcs qu'èran amassats en Gran Conselh e, ce semblava, que's tienèvan atau desempuish ua pausa. En fèit que l'esperavan.

— Jonathan Livingston lo Calhòc !

Vulha te plaçar quilhat au centre de l'Assemblada !

La vutz de l'Ancian, com clamava las soas paraulas, qu'èra hòrt ceremoniosa.

Estar invitat de's tiéner en pè au bèth miei de l'Assemblada ne podèva sonque significar, gran vergonha o gran aunor. Lo cerc de l'Aunor qu'èra, preus calhòcs, lo biaish tradicionau per designar los capdaus de reng eslhevat.

« Bien segur, ce disèva, qu'es la volada de calhòcs qu'èi encontrats au matin, qu'an assistits au gran esplèit e que l'an condat ! Mes ne vui briga d'aunor, n'èi briga l'enveja de vir un capdau, que vui seloment partatjar la mia descobèrta que se presenta a nos. »

Que s'avancèt.

— Jonathan Livingston lo Calhòc, çò dit l'Ancian, quilha-te en marca de vergonha au centre de l'Assemblada, bien a la vista de tots los calhòcs los tons parions !

Qu'estot com se l'avèn trucat d'un còp de malhòca. Las soas patas que flaquejèren, las soas plumas qu'arrecadèren, un gran brut que lo plenhè las aurelhas. Plaçat au bèth miei en mèrca de vergonha ? Impossible ! E lo gran esplèit ? Ne comprenen pas arren ! Que cometen ua error, ua tarrible error !

—... per la soa totau abséncia de sens de las responsabilitats, ce contunèva la vutz pomposa., ... lo miants a har escarnis a la tradicionau dignitat de la familha deus calhòcs...

Estar quilhat au bèth miei en signe de vergonha, aquò que volè díser qu'anè estar hòrabandit de la societat deus calhòcs, exiliat, condemnat a miar ua vita solitària sus las penas luenhècas.

— ... un jorn, Jonathan Livingston lo Calhòc, qu'apreneràs que l'irresponsabilitat ne paga pas. La vita, qu'es per tu benlhèu l'inconeishut e l'insondable, mes nosatis, qu'èm vadut per minjar e damorar vius autant longtemps que possible !

Un calhòc jamei ne respon au Gran Conselh ; pertant la vutz de Jonathan que pujèt :

— irresponsabilitat ? Los meis hrairs ! çe cridèt, qui lavetz es mei responsable que lo calhòc que tròba un sens mei nòble a la vita e persec un dessenh mei gran que los sons davançèrs ? Mila annadas durant, qu'am jogat de las alas e deu bèc entà amassar caps de peish, mes d'ara enlà qu'am ua rason de víver : apréner, descobrir, estar libres ! Auhreish-me seloment ua sòrta de vos convéncer, deishatz-me vos muishar çò qu'èi descobèrt...

Qu'estot com s'avot parlat a pèiras.

— La fraternitat qu'es copada, entonèren en còr los calhòcs, e a ua, hants solemnament lo simòrre, que virèren l'esquia a Jonathan.